



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canadian
Coast Guard

Garde côtière
canadienne



VOL. 33, MONTHLY EDITION N° 01
JANUARY 25, 2008

Publication Number 40063779

NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

Published monthly by the
CANADIAN COAST GUARD

CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information	1 - 6
Section 2 Chart Corrections.....	7 - 21
Section 3 Corrections to Radio Aids to Marine Navigation.....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections.....	22
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog signals Corrections	23, 24

Maritime Services Directorate
Aids to Navigation

Internet: www.notmar.gc.ca



EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

Temporary & Preliminary Notices are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

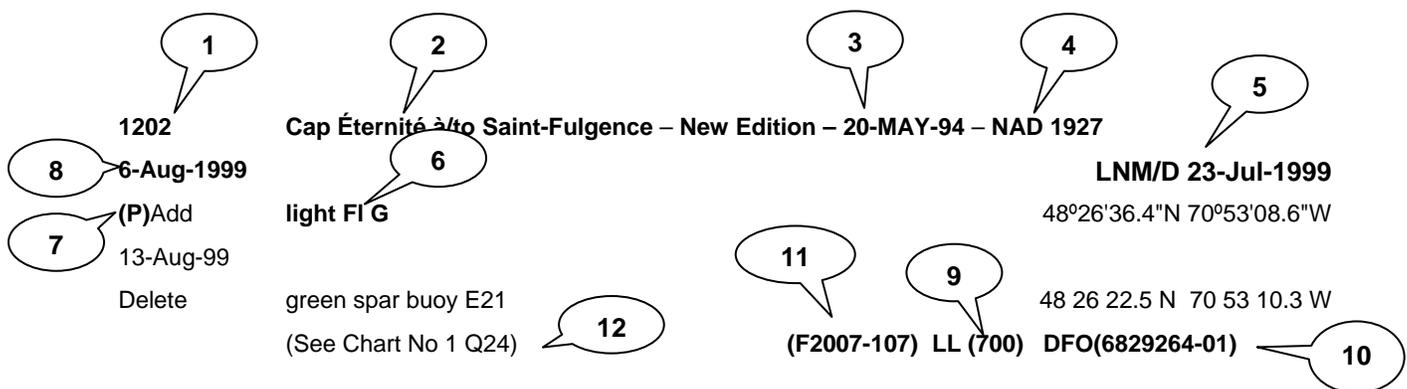
Monthly edition of Notices to Mariners - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page vi of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

Canadian Nautical Charts & Publications - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.

CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number

2 - Chart Title

3 - Chart's latest New Edition date

4 - Horizontal Chart Datum

5 - Last Correction

6 - Chart action

7 - Notice type

8 - Weekly chart correction date

9 - List of light number

10 - CHS record reference number

11 - CCG Record reference number

12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LNLM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

ADVISORY

NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
St. John's MCTS Centre
P.O. Box 5667
ST JOHN'S NL A1C 5X1
Telephone: 709 772-2083 / 2106
Facsimile: 709 772-5369

Quebec

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Regional Operations Centre (ROC)
101 Champlain Boulevard
QUEBEC QC G1K 7Y7
Telephone: 418 648-5410 / 4427
Facsimile: 418 648-7244

Maritimes

* Fisheries and Oceans Canada
Canadian Coast Guard
Sydney MCTS Centre
P.O. Box 8630
SYDNEY, N.S. B1P 6K7
Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676
Facsimile: 902-564-2446
Email: notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca

Central & Arctic

* Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Sarnia MCTS Centre
215 - 105 Christina Street
SARNIA ON N7T 7W1
Telephone: 519 337-6360 or 1-800-265-0237
Facsimile: 519 337-2498

Fisheries and Oceans Canada,
Canadian Coast Guard,
Inuvik MCTS Centre
P.O. Box 2659
INUVIK NT X0E 0T0
Telephone: 867-777-2667
Facsimile: 867-777-2851

* Services provided in English and French

**NOTICE TO USERS
MAILING LIST SUBSCRIPTION RENEWAL**

Dear Client:

We appreciate your continued interest in receiving the Monthly Edition of Notices to Mariners. As technology evolves, the Canadian Coast Guard is looking at means to reduce printing and distribution costs while continuing to provide quality service to the marine community.

Internet technology has become the primary information source worldwide for organizations and individuals to receive information and various publications. As the use of the internet grows in popularity, our organization feels it is the right time to limit our mail distribution and rely primarily on the internet for distribution of the Notices to Mariners. The information, supplied by the internet, has the advantage of being relayed to the mariner immediately and efficiently.

We also encourage you to visit the Notices to Mariners web site available at the following internet address www.notmar.gc.ca . This user-friendly site is available 24 hours a day, 7 days a week. You may also register online to receive an automatic e-mail notification when a new Notice to Mariners is issued against any nautical chart(s) that you frequently use. We encourage users to frequently visit the site to access all the latest Notices and related information.

The Coast Guard is committed to meeting the needs of our clients. Therefore, should you wish to remain on the hard-copy mailing list, we ask that you complete the following form. The renewal form is required no later than March 31st, 2008; at that time any renewals not received will be removed from the hard-copy mailing list.

We thank you very much for your cooperation.

Manager, Aids to navigation
Navigation Systems

MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

MAILING LIST CHANGES

I WISH TO CONTINUE RECEIVING THE PAPER COPY OF THE NOTICE

Leader, Notices to Mariners
Navigation Aids
Navigation Systems
Canadian Coast Guard
200 Kent Street, Station 5N186
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
Facsimile (613) 998-8428
Internet www.notmar.gc.ca

Please indicate which edition you would like to receive.

EASTERN EDITION (Comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas)_____

WESTERN EDITION (Comprised of Arctic and Pacific areas)_____

ADD _____ **AMEND** _____ **REMOVE** _____ **NO. OF COPIES** _____

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT.
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

ID number above address on label

or

Attach complete address label to this sheet

INDEX

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.....	2
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
ERRATUM - REFERENCE NOTICE 1101/2007 - CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.	4
*104 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - ANNUAL SUMMARY OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES - 2008.....	4
*102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.....	3
*101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.....	2
*103 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.	3
*107(P) CANSO HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES– RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.....	5
*106 FOREIGN AFFAIRES AND INTERNATIONAL TRADE CANADA – CANADIAN ECONOMIC SANCTIONS - BURMA (MYANMAR).....	5
*109 ÎLES-DE-LA-MADELEINE - ÉTANG DU NORD - SECTOR LIGHT DISCONTINUED.	6
*108 (P) ST. PETERS BAY TO/À STRAIT OF CANSO - CHENAL BERGERON - BUOY TO BE DISCONTINUED.....	6
*105 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN.	5

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1202	7	6218	20		
1209	7	6242	2		
1230	7	7782	2		
1233	7 - 9	8006	21		
1317	10				
1410	10				
1431	10, 11				
L/C2282	11 - 13				
2283	13 - 15				
3772	2				
3946	2				
4001	15				
4002	16				
4003	16				
4006	17				
4011	17				
4012	17				
4013	17				
L/C4230	18				
4233	18				
4308	18				
4473	18				
4485	18, 19				
4486	19, 20				
4844	20				
4921	20				
4950	20				

**SECTION 1 – Edition 01/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES.

CHS is introducing a new initiative with a full colour Patch on the Web. A link in the Notices to Mariners web site will be provided so clients can access the colour Patch. The colour Patch will be published in HTML and PDF format. Providing the Patches in colour (accessible to all via remote access to the Web) is an enhanced form of alternative service delivery in line with CHS strategic objectives.

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world which is an improvement since clients had to wait for the paper copy to be mailed.

Previously, in the *Notices to Mariners* (NTM) booklet, Patches were produced in full colour or a minimum of black and magenta.

Due to current budgetary constraints, Patches will now only be produced in black and white for publication in the NTM booklet.

Our level of service will change with this initiative and CHS intends to analyze market reaction to this innovation.

CHS welcomes your feedback on this new service at chsinfo@df-mpo.gc.ca

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.

The cumulative Notice to Mariners corrections for charts can now be accessed at http://www.notmar.gc.ca/search/notmar_e.php

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES.

CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

NEW CHART - "NEWCHT"

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

NEW EDITION - "NEWEDT"

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notice to Mariners and making existing editions obsolete.

REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can now be accessed at <http://www.chs-shc.gc.ca/pub/en/products/core.cfm>

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.

Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**SECTION 1 – Edition 01/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Care of Your POD Chart

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ARCTIC CHARTS.

Please be advised that effective February 2007 all Arctic notices will appear in both the Eastern and Western paper editions of Notices to Mariners.

Mariners may obtain all Arctic chart notices via the Canadian Coast Guard Notices to Mariners online service www.notmar.gc.ca or by contacting the Canadian Coast Guard, Notices to Mariners office at the following coordinates:

Leader, Notices to Mariners
Aids to Navigation
Navigation Systems
Canadian Coast Guard
200 Kent Street, Station 5N186
Ottawa, ON
K1A 0E6

Telephone (613) 993-6974
Facsimile (613) 998-8428

*101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.					
CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
New Chart	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
3946	GRENVILLE CHANNEL	----	02-NOV-2007	2	\$20.00
New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
6242	Winnipeg to/au Lake Winnipeg/Lac Winnipeg	1:25000	01-JUN-2007	3	\$18.00
7782	Queen Maud Gulf Western Portion/Partie ouest	1:150000	28-SEP-2007	4	\$20.00
Charts Permanently Withdrawn					
3772	Grenville Channel, Sainty Point to Baker Inlet				
NEW PUBLICATIONS					
	MAIN TITLE		PUBLISHED		PRICE
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et courants du Canada - 1 - Atlantic Coast and Bay of Fundy/Côte de l'Atlantique et baie de Fundy		01-JAN-2008		\$20.00

**SECTION 1 – Edition 01/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NEW PUBLICATIONS					
	MAIN TITLE		PUBLISHED		PRICE
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et courants du Canada - Volume 2 - Gulf of St. Lawrence/Golfe du Saint-Laurent		01-JAN- 2008		\$20.00
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marees et courants du Canada Volume 3 - St. Lawrence and Saguenay Rivers/Fleuve Saint- Laurent et rivière Saguenay		01-JAN- 2008		\$20.00
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marées et courants du Canada Volume 4 - Arctic and Hudson Bay/L'Arctique et la baie d'Hudson		01-JAN- 2008		\$20.00
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marees et courants du Canada Volume 5 - Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia/Détroits de Juan de Fuca et de Georgia		01-JAN- 2008		\$20.00
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marees et courants du Canada Volume 6 - Discovery Passage and West Coast of Vancouver Island/Discovery Passage et côte Ouest de l'île de Vancouver		01-JAN- 2008		\$20.00
	Canadian Tide and Current Tables/Tables des marees et courants du Canada Volume 7 - Queen Charlotte Sound to Dixon Entrance/Queen Charlotte Sound à Dixon Entrance		01-JAN- 2008		\$20.00

***102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA470338	Barkley Sound (Part 2 of 2)
CA373090	Pointe aux Pins to/à Point Pelee
CA376109	Country Island to/à Barren Island
CA579023	Île aux Coudres
CA579065	Grande-Rivière
CA579066	Quai / Wharf Grande-Rivière
CA279075	Baie des Chaleurs aux/to Îles de la Madeleine
CA579077	Saint-Fulgence à/to Rivière Shipshaw

***103 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NON EQUIVALENT ELECTRONIC NAVIGATION CHARTS.**

Note: The following ENC products are not equivalent to the current editions of their corresponding paper charts and should not be used as a replacement.

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA276286	4023	Northumberland Strait / Détroit de Northumberland
CA373067	2304	Oiseau Bay to/à Jackfish Bay

**SECTION 1 – Edition 01/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

NON EQUIVALENT PRODUCTS		
S-57 ENC NUMBER	PAPER CHART NUMBER	CHART TITLE
CA376045	4240	Liverpool Harbour to/à Lockeport Harbour
CA376047	4241	Lockeport to/à Cape Sable
CA376093	4367	Flint Island to/à Cape Smoky
CA376094	4020	Strait of Belle Isle/Détroit de Belle Isle
CA476179	4466	Hillsborough Bay
CA476202	4211	Cape Lahave to/à Liverpool Bay
CA476327	4596	Bay of Exploits Sheet/feuille II (Middle/centre)
CA476328	4597	Bay of Exploits Sheet/feuille III (South/sud)
CA576226	4587	Fishery Products International Wharves / Quais

ERRATUM - REFERENCE: NOTICE 1101 / 2007

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - NAUTICAL CHARTS.

Amend

New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
2122	Pointe aux Pins to/à Point Pelee	1:100000	10-AUG-2007	3	\$20.00
2305	Jackfish Bay	1:12180	05-OCT-2007	3	\$15.00
2306	Peninsula Harbour and/et Port Munro	1:12172	24-AUG-2007	3	\$15.00
4203	Halifax Harbour Black Point to/à Point Pleasant	1:10000	14-APR-2000	1	\$20.00
5052	Seniartlit Islands to/à Nain	1:60000	30-DEC-2005	1	\$20.00
6434	Reindeer Channel, Tununuk Point to/à Shallow Bay	1:50000	25-MAY-2007	4	\$12.00

To read

New Edition	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.				
2122	Pointe aux Pins to/à Point Pelee	1:100000	10-AUG-2007	3	\$20.00
2305	Jackfish Bay	1:12180	05-OCT-2007	3	\$15.00
2306	Peninsula Harbour and/et Port Munro	1:12172	24-AUG-2007	3	\$15.00
6434	Reindeer Channel, Tununuk Point to/à Shallow Bay	1:50000	25-MAY-2007	4	\$12.00

***104 CANADIAN COAST GUARD PUBLICATION - ANNUAL SUMMARY OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES - 2008.**

The new edition of the Annual Summary of Temporary and Preliminary Notices 2008 publication is available on demand at the following address:

**SECTION 1 – Edition 01/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

Canadian Coast Guard
Aids to Navigation
att. Leader Notices to Mariners
200 Kent St., Stn. 5N186
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Telephone: (613) 993-6974
Facsimile: (613) 998-8428

This publication is also available on the Notices to Mariners Web site at <http://www.notmar.gc.ca>

***105 TRANSPORT CANADA - SHIP SAFETY BULLETIN.**

A new Ship Safety Bulletin was published on December 7, 2007.

Title: Security Clearance Enrolment Process for Seafarers

Number 13/2007

Internet: <http://www.tc.gc.ca/MarineSafety/bulletins/2007/13-eng.htm>

***106 FOREIGN AFFAIRES AND INTERNATIONAL TRADE CANADA - CANADIAN ECONOMIC SANCTIONS - BURMA (MYANMAR).**

On December 13, 2007, the *Special Economic Measures (Burma) Regulations* came into force in order to respond to the gravity of the situation in Burma. The abhorrent human rights and humanitarian situation in Burma is particularly dangerous as the government's actions not only oppress its own people, but also bring substantial transnational destabilizing effects which threaten peace and security in the entire region and undermine freedom, democracy, human rights and the rule of law.

The measures implemented by the Regulations include:

- No person shall dock in Canada or pass through Canada a ship that is registered in Burma, except if docking in Canada is necessary to safeguard human life.
- No person shall dock in Burma a ship that is registered or licensed, or for which an identification number has been issued, pursuant to any Canadian federal legislation, except if docking in Burma is necessary to safeguard human life or to ensure access to humanitarian assistance.

If you have any comments, questions or suggestions relating to this notice, please e-mail: sanctions@international.gc.ca or call (613) 995-1108.

***107(P) CANSO HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4281

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aidS to navigation:

Durell Island Range lights LL.682.4; 682.5 (45°21' 10.39" N 61°01' 16.6" W) (approx.)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to: Glen Graham, Superintendent of Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, PO Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; e-mail GrahamG@mar.dfo-mpo.gc.ca within three months from this date of notice. Any objections raised must state the facts on which they based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2007-179, 180)

**SECTION 1 – Edition 01/2008
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

***108(P) ST. PETERS BAY TO/À STRAIT OF CANSO - CHENAL BERGERON - BUOY TO BE DISCONTINUED.**

Reference chart: 4308

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

Chedabucto Bay light and Bell buoy C1 LL.686.6 (45°25' 24.8" N 61°06' 40.3" W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to: Glen Graham, Superintendent of Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, PO Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8; e-mail GrahamG@mar.dfo-mpo.gc.ca within three months from this date of notice. Any objections raised must state the facts on which they based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2007-182)

***109 ÎLES-DE-LA-MADELEINE - ÉTANG DU NORD - SECTOR LIGHT DISCONTINUED.**

Reference: Notice 807(P)/2007 is cancelled (Chart 4950).

(Q2007140) LL (1491.12)

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

1202 - Continuation A - New Edition - 10-SEP-1999 - NAD 1983

11-JAN-2008		LNМ/D. 30-SEP-2005
Delete	orange beacon BnOr (See Chart No. 1, Q81)	48°22'34.0"N 070°46'39.3"W (Q2007128) DFO(6407556-01)
Delete	beacon Bn (See Chart No. 1, Q80)	48°25'02.3"N 070°53'08.7"W (Q2007129) DFO(6407557-01)

1209 - Saint-Fulgence à/to Rivière Shipshaw - New Edition - 14-DEC-1984 - NAD 1927

11-JAN-2008		LNМ/D. 30-SEP-2005
Delete	beacon Bn (See Chart No. 1, Q80)	48°25'42.1"N 070°56'22.0"W (Q2007126) DFO(6407554-01)
Delete	beacon Bn (See Chart No. 1, Q80)	48°25'02.2"N 070°53'10.4"W (Q2007129) DFO(6407557-01)
Delete	beacon Bn (See Chart No. 1, Q80)	48°27'11.9"N 070°56'45.9"W (Q2007130) DFO(6407558-01)

1230 - Rivière-au-Renard - New Edition - 10-MAY-2002 - NAD 1983

25-JAN-2008		LNМ/D. 19-OCT-2007
Add	depth of 0 metre 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	48°59'53.6"N 064°23'28.1"W DFO(6407580-01)
Add	depth of 1 metre 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	49°00'02.0"N 064°23'20.7"W DFO(6407580-02)
Add	depth of 3 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	48°59'50.0"N 064°23'01.5"W DFO(6407580-03)

1233 - Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon - New Edition - 09-NOV-2001 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNМ/D. 11-JAN-2008
Delete	depth of 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°11'13.6"N 070°21'26.5"W DFO(6407570-14)
Delete	depth of 7 metres (See Chart No. 1, I10)	47°14'39.7"N 070°19'28.6"W DFO(6407570-21)
Add	depth of 9 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°24'56.9"N 070°12'55.9"W DFO(6407570-01)
Add	depth of 5 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°21'01.9"N 070°15'22.3"W DFO(6407570-02)

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 9 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°21'13.8"N 070°15'44.4"W <i>DFO(6407570-03)</i>
Add	depth of 9 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°19'12.3"N 070°17'10.3"W <i>DFO(6407570-04)</i>
Add	depth of 9 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°17'23.5"N 070°17'46.9"W <i>DFO(6407570-05)</i>
Add	depth of 10 metres (See Chart No. 1, I10)	47°15'14.7"N 070°18'53.0"W <i>DFO(6407570-06)</i>
Add	depth of 9 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°14'46.1"N 070°19'08.7"W <i>DFO(6407570-07)</i>
Add	depth of 8 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°12'52.5"N 070°20'27.1"W <i>DFO(6407570-08)</i>
Add	depth of 9 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°12'26.9"N 070°20'37.8"W <i>DFO(6407570-09)</i>
Add	depth of 9 metres 3 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°12'01.9"N 070°21'00.6"W <i>DFO(6407570-10)</i>
Add	depth of 9 metres (See Chart No. 1, I10)	47°11'45.1"N 070°21'23.7"W <i>DFO(6407570-11)</i>
Add	depth of 10 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°11'32.3"N 070°21'16.5"W <i>DFO(6407570-12)</i>
Add	depth of 8 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°11'13.7"N 070°21'26.7"W <i>DFO(6407570-13)</i>
Add	depth of 13 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°23'08.3"N 070°13'51.3"W <i>DFO(6407570-15)</i>
Add	depth of 11 metres (See Chart No. 1, I10)	47°11'21.5"N 070°21'35.6"W <i>DFO(6407570-16)</i>
Add	depth of 7 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°20'35.0"N 070°15'44.1"W <i>DFO(6407570-17)</i>
Add	depth of 9 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°20'02.5"N 070°16'15.4"W <i>DFO(6407570-18)</i>

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Add	depth of 11 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°17'06.2"N 070°17'59.3"W <i>DFO(6407570-19)</i>
Add	depth of 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°15'15.5"N 070°19'09.1"W <i>DFO(6407570-20)</i>
Add	depth of 5 metres 9 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°14'35.2"N 070°19'29.4"W <i>DFO(6407570-22)</i>
Add	depth of 10 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	47°14'05.9"N 070°19'35.4"W <i>DFO(6407570-23)</i>
Add	depth of 14 metres (See Chart No. 1, I10)	47°13'05.4"N 070°20'08.4"W <i>DFO(6407570-24)</i>
1233 - Île aux Coudres - New Edition - 09-NOV-2001 - NAD 1983		
11-JAN-2008		LNМ/D. 16-NOV-2007
Delete	depth of 9 metres 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'18.5"N 070°23'36.3"W <i>DFO(6407573-03)</i>
Delete	depth of 6 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'17.4"N 070°23'35.6"W <i>DFO(6407573-04)</i>
Delete	depth of 8 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'18.6"N 070°23'34.7"W <i>DFO(6407573-08)</i>
Delete	depth of 6 metres 6 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'17.3"N 070°23'38.1"W <i>DFO(6407573-09)</i>
Add	depth of 8 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'18.6"N 070°23'35.3"W <i>DFO(6407573-01)</i>
Add	depth of 7 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'18.1"N 070°23'36.6"W <i>DFO(6407573-05)</i>
Add	depth of 5 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'17.6"N 070°23'35.4"W <i>DFO(6407573-06)</i>
Add	depth of 6 metres 4 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°25'17.0"N 070°23'37.7"W <i>DFO(6407573-07)</i>

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

1317 - Sault-au-Cochon à/to Québec - New Edition - 17-AUG-2001 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNM/D. 23-NOV-2007
Delete	depth of 8 metres 8 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°11'12.6"N 070°21'25.7"W <i>DFO(6407570-14)</i>
Add	depth of 9 metres (See Chart No. 1, I10)	47°11'45.1"N 070°21'23.7"W <i>DFO(6407570-11)</i>
Add	depth of 10 metres 7 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°11'32.3"N 070°21'16.5"W <i>DFO(6407570-12)</i>
Add	depth of 8 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°11'13.7"N 070°21'26.7"W <i>DFO(6407570-13)</i>
Add	depth of 11 metres (See Chart No. 1, I10)	47°11'21.5"N 070°21'35.6"W <i>DFO(6407570-16)</i>

1410 - Lac Saint-Louis - New Edition - 26-APR-2002 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNM/D. 31-AUG-2007
Add	depth of 5 feet (See Chart No. 1, I10)	45°19'05.5"N 073°52'45.8"W <i>DFO(6407579-01)</i>

1431 - Baie Saint-francois - New Chart - 17-JAN-2003 - NAD 1983

11-JAN-2008		LNM/D. 23-NOV-2007
Reposition	green port hand spar buoy, marked DV15. (See Chart No. 1, Qg)	from 45°15'04.6"N 074°09'44.4"W to 45°15'03.4"N 074°09'45.2"W <i>(B2007057) DFO(6603075-01)</i>

1431 - Port de Valleyfield - New Chart - 17-JAN-2003 - NAD 1983

11-JAN-2008		LNM/D. 23-NOV-2007
Delete	sounding of 7.4m	45°13'27.1"N 074°05'43.3"W <i>DFO(6603076-01)</i>
Delete	sounding of 7.3m	45°13'27.9"N 074°05'44.8"W <i>DFO(6603076-03)</i>
Delete	sounding of 7.0m	45°13'30.4"N 074°05'48.6"W <i>DFO(6603076-07)</i>
Delete	sounding of 7.2m	45°13'29.3"N 074°05'44.7"W <i>DFO(6603076-09)</i>
Delete	sounding of 7.9m	45°13'27.5"N 074°05'41.8"W <i>DFO(6603076-11)</i>
Delete	sounding of 7.5m	45°13'28.4"N 074°05'41.1"W <i>DFO(6603076-13)</i>

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Delete	sounding of 8.1m	45°13'30.7"N 074°05'45.2"W DFO(6603076-16)
Delete	sounding of 7.3m	45°13'31.4"N 074°05'46.9"W DFO(6603076-18)
Replace	sounding of 7.4m with a sounding of 7.6m	45°13'28.3"N 074°05'45.8"W DFO(6603076-04)
Replace	sounding of 7.2m with a sounding of 7.4m	45°13'29.3"N 074°05'47.5"W DFO(6603076-05)
Replace	sounding of 7.4m with sounding of 7.6m	45°13'29.3"N 074°05'42.5"W DFO(6603076-14)
Add	depth of 7.3m	45°13'27.2"N 074°05'43.6"W DFO(6603076-02)
Add	depth of 7.5m	45°13'30.2"N 074°05'49.3"W DFO(6603076-06)
Add	depth of 7.3m	45°13'30.8"N 074°05'47.8"W DFO(6603076-08)
Add	depth of 8.0m	45°13'29.6"N 074°05'45.2"W DFO(6603076-10)
Add	depth of 7.5m	45°13'28.1"N 074°05'40.3"W DFO(6603076-12)
Add	depth of 7.8m	45°13'30.5"N 074°05'44.7"W DFO(6603076-15)
Add	depth of 7.6m	45°13'30.9"N 074°05'45.9"W DFO(6603076-17)
Add	depth of 7.9m	45°13'31.7"N 074°05'47.2"W DFO(6603076-19)

L/C2282 - Owen Sound to Cabot Head - New Edition - 07-JUN-1996 - NAD 1983

04-JAN-2008

LNM/D. 23-NOV-2007

Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMAA (See Chart No. 1, Qm)	44°43'01.5"N 080°46'11.7"W (D2007016) DFO(6603034-01)
--------	---	--

Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMA (See Chart No. 1, Qm)	44°43'16.7"N 080°46'13.4"W (D2007017) DFO(6603035-01)
--------	--	--

Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMB (See Chart No. 1, Qm)	44°43'39.1"N 080°46'15.5"W (D2007018) DFO(6603036-01)
--------	--	--

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMC (See Chart No.1, Qm)	44°44'12.8"N 080°46'18.8"W (D2007020) DFO(6603037-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TME (See Chart No.1, Qm)	44°44'40.2"N 080°45'36.4"W (D2007022) DFO(6603039-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMF (See Chart No.1, Qm)	44°44'40.2"N 080°44'50.3"W (D2007023) DFO(6603040-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMH (See Chart No.1, Qm)	44°44'40.2"N 080°43'22.4"W (D2007025) DFO(6603042-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMI (See Chart No. 1, Qm)	44°44'39.8"N 080°42'34.9"W (D2007026) DFO(6603043-01)
Delete	yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMK (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°41'03.8"W (D2007028) LL(839.4) DFO(6603045-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TML (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°40'18.1"W (D2007030) DFO(6603046-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMN (See Chart No. 1, Qm)	44°44'35.5"N 080°38'47.8"W (D2007032) DFO(6603048-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMO (See Chart No. 1, Qm)	44°44'29.8"N 080°37'59.5"W (D2007033) DFO(6603049-01)
Replace	yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMD with yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMA (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°46'21.4"W (D2007021) LL(839.3) (D2007046) LL(839.1) DFO(6603038-01)
Replace	yellow cautionary spar buoy, marked TMG with yellow cautionary spar buoy, marked TMB (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°44'04.9"W (D2007024) (D2007047) DFO(6603041-01)

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Replace yellow cautionary spar buoy, marked TMJ with yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMC
(See Chart No. 1, Qm) 44°44'40.2"N 080°41'49.6"W

(D2007027) (D2007048) LL (839.11) DFO(6603044-01)

Replace yellow cautionary spar buoy, marked TMM with yellow cautionary spar buoy, marked TMD
(See Chart No. 1, Qm) 44°44'40.2"N 080°39'31.7"W

(D2007031) (D2007049) DFO(6603047-01)

2283 - Owen Sound to/a Giants Tomb Island - Sheet 1 - New Chart - 30-JUL-1999 - NAD 1983

04-JAN-2008 LNM/D. 15-JUN-2007

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TMAA
(See Chart No. 1, Qm) 44°43'01.5"N 080°46'11.7"W

(D2007016) DFO(6603034-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TMA
(See Chart No.1, Qm) 44°43'16.7"N 080°46'13.4"W

(D2007017) DFO(6603035-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TMB
(See Chart No. 1, Qm) 44°43'39.1"N 080°46'15.5"W

(D2007018) DFO(6603036-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TMC
(See Chart No.1, Qm) 44°44'12.8"N 080°46'18.8"W

(D2007020) DFO(6603037-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TME
(See Chart No.1, Qm) 44°44'40.2"N 080°45'36.4"W

(D2007022) DFO(6603039-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TMF
(See Chart No.1, Qm) 44°44'40.2"N 080°44'50.3"W

(D2007023) DFO(6603040-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TMH
(See Chart No.1, Qm) 44°44'40.2"N 080°43'22.4"W

(D2007025) DFO(6603042-01)

Delete yellow cautionary spar buoy, marked TMI
(See Chart No. 1, Qm) 44°44'39.8"N 080°42'34.9"W

(D2007026) DFO(6603043-01)

Delete yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMK
(See Chart No. 1, Qm) 44°44'40.2"N 080°41'03.8"W

(D2007028) LL(839.4) DFO(6603045-01)

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TML (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°40'18.1"W (D2007030) DFO(6603046-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMN (See Chart No. 1, Qm)	44°44'35.5"N 080°38'47.8"W (D2007032) DFO(6603048-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMO (See Chart No. 1, Qm)	44°44'29.8"N 080°37'59.5"W (D2007033) DFO(6603049-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMQ (See Chart No. 1, Qm)	44°44'00.2"N 080°36'52.9"W (D2007035) DFO(6603051-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMR (See Chart No. 1, Qm)	44°43'37.2"N 080°36'29.5"W (D2007036) DFO(6603052-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMS (See Chart No. 1, Qm)	44°43'13.4"N 080°36'07.2"W (D2007037) DFO(6603053-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMU (See Chart No. 1, Qm)	44°42'16.9"N 080°35'40.9"W (D2007039) DFO(6603056-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMV (See Chart No. 1, Qm)	44°41'43.4"N 080°35'37.7"W (D2007040) DFO(6603057-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMX (See Chart No. 1, Qm)	44°40'47.3"N 080°36'10.8"W (D2007042) DFO(6603059-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMY (See Chart No. 1, Qm)	44°40'22.4"N 080°36'46.8"W (D2007043) DFO(6603060-01)
Delete	yellow cautionary spar buoy, marked TMZ (See Chart No. 1, Qm)	44°40'09.8"N 080°37'06.6"W (D2007044) DFO(6603061-01)

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Replace	yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMD with yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMA (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°46'21.4"W
		<i>(D2007021) LL(839.3) (D2007046) LL(839.1) DFO(6603038-01)</i>
Replace	yellow cautionary spar buoy, marked TMG with yellow cautionary spar buoy, marked TMB (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°44'04.9"W
		<i>(D2007024) (D2007-047) DFO(6603041-01)</i>
Replace	yellow cautionary spar buoy, marked TMJ with yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMC (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°41'49.6"W
		<i>(D2007027) (D2007048) LL(839.11) DFO(6603044-01)</i>
Replace	yellow cautionary spar buoy, marked TMM with yellow cautionary spar buoy, marked TMD (See Chart No. 1, Qm)	44°44'40.2"N 080°39'31.7"W
		<i>(D2007031) (D2007049) DFO(6603047-01)</i>
Replace	yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMP with yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TME (See Chart No. 1, Qm)	44°44'25.1"N 080°37'16.3"W
		<i>(D2007034) LL(839.5) (D2007050) LL(839.12) DFO(6603050-01)</i>
Replace	yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMT with yellow cautionary spar buoy, marked TMF (See Chart No. 1, Qm)	44°42'50.0"N 080°35'44.2"W
		<i>(D2007038) LL(839.6) (D2007-53) DFO(6603054-01)</i>
Replace	yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMW with yellow cautionary lighted spar buoy FI Y, marked TMG (See Chart No. 1, Qm)	44°41'11.0"N 080°35'34.4"W
		<i>(D2007041) LL(839.7) (D2007052) LL(839.13) DFO(6603058-01)</i>

4001 - Gulf of Maine to Strait of Belle Isle au Déroit de Belle Isle - New Edition - 01-DEC-1995 - NAD 1983

18-JAN-2008		LN/D. 14-SEP-2007
Add	limit of restricted area (See Chart No.1 N2.1)	joining 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W 42°47'00.0"N 064°59'00.0"W 42°39'00.0"N 065°31'00.0"W 42°52'00.0"N 066°05'00.0"W and 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W <i>DFO(6303789-01)</i>
Add	legend Roseway Basin Right Whale Conservation Area / Zone de préservation des baleines noires du Bassin Roseway	43°05'00.0"N 067°25'00.0"W <i>DFO(6303789-02)</i>

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

4002 - Golfe du Saint-Laurent / Gulf of St. Lawrence - New Edition - 27-DEC-1991 - NAD 1927

18-JAN-2008

LNMD. 06-JUL-2007

Effective May 1, 2008 the Strait of Canso and Eastern Approaches Vessel Traffic Separation Scheme will be extended as follows.

Add Traffic Separation Scheme limits
(See Chart No. 1, M 15)

joining 45°24'53.0"N 060°58'40.0"W
45°24'45.0"N 061°03'15.0"W
45°25'40.0"N 061°06'15.0"W
and 45°28'42.0"N 061°09'56.0"W
DFO(6303776-01)

Add Traffic Separation Scheme limits
(See Chart No. 1, M 15)

joining 45°22'53.0"N 060°58'44.0"W
45°22'54.0"N 061°04'30.0"W
and 45°28'07.0"N 061°10'50.0"W
DFO(6303776-02)

4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

18-JAN-2008

LNMD. 14-SEP-2007

Effective May 1, 2008 the Strait of Canso and Eastern Approaches Vessel Traffic Separation Scheme will be extended as follows.

Add Traffic Separation Scheme limits
(See Chart No. 1, M15)

joining 45°24'45.0"N 060°59'00.0"W
45°24'45.0"N 061°03'15.0"W
45°25'40.0"N 061°06'15.0"W
and 45°28'42.0"N 061°10'00.0"W
DFO(6303723-01)

Add Traffic Separation Scheme limits

joining 45°23'00.0"N 060°59'00.0"W
45°23'00.0"N 061°04'30.0"W
and 45°28'00.0"N 061°11'00.0"W
DFO(6303723-02)

Add limit of restricted area
(See Chart No 1 N2.1)

joining 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W
42°47'00.0"N 064°59'00.0"W
42°39'00.0"N 065°31'00.0"W
42°52'00.0"N 066°05'00.0"W
and 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W
DFO(6303765-01)

Add legend Roseway Basin Right Whale Conservation Area / Zone de préservation des baleines noires du Bassin Roseway

42°40'00.0"N 064°45'00.0"W
DFO(6303765-02)

4006 - Newfoundland and Labrador/Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes - New Edition - 08-AUG-2003

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

- NAD 1983

18-JAN-2008		LNM/D. 14-SEP-2007
Add	limit of restricted area (See Chart No 1 N2.1)	joining 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W 42°47'00.0"N 064°59'00.0"W 42°39'00.0"N 065°31'00.0"W 42°52'00.0"N 066°05'00.0"W and 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W <i>DFO(6303777-01)</i>
Add	legend Roseway Basin Right Whale Conservation Area / Zone de préservation des baleines noires du Bassin Roseway	42°30'00.0"N 065°50'00.0"W <i>DFO(6303777-02)</i>

4011 - Approaches to/Approches à Bay of Fundy/Baie de Fundy - Sheet 1 - New Edition - 03-JAN-2003 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNM/D. 10-AUG-2007
Add	limit of restricted area (See Chart No 1 N2.1)	joining 42°39'15.5"N 065°29'58.0"W 42°39'00.0"N 065°31'00.0"W 42°52'00.0"N 066°05'00.0"W and 43°04'00.7"N 065°29'58.0"W <i>DFO(6303772-01)</i>
Add	legend Roseway Basin Right Whale Conservation Area / Zone de préservation des baleines noires du Bassin Roseway	42°50'00.0"N 065°42'00.0"W <i>DFO(6303772-02)</i>

4012 - Yarmouth to/à Halifax - New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNM/D. 10-AUG-2007
Add	limit of restricted area (See Chart No 1 N2.1)	joining 42°40'00.3"N 065°28'58.9"W 42°47'00.0"N 064°59'00.0"W 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W 42°52'00.0"N 066°05'00.0"W and 42°40'00.3"N 065°33'37.7"W <i>DFO(6303773-01)</i>
Add	legend Roseway Basin Right Whale Conservation Area / Zone de préservation des baleines noires du Bassin Roseway	42°54'00.0"N 065°42'30.0"W <i>DFO(6303773-02)</i>

4013 - Halifax to/à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNM/D. 10-AUG-2007
	Effective May 1, 2008 the Strait of Canso and Eastern Approaches Vessel Traffic Separation Scheme will be extended from calling-in point 4A to calling-in point 6.	
Affix	patch	45°28'00.0"N 061°05'00.0"W <i>DFO(6303770-01)</i>

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4013_PA_230792.pdf

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

L/C4230 - Little Hope Island to/à Cape St. Marys - New Chart - 15-JUN-1990 - NAD 1983

18-JAN-2008 LNM/D. 28-DEC-2007

Add limit of restricted area
(See Chart No 1 N2.1) joining 43°04'00.0"N 065°30'00.0"W
43°16'00.0"N 064°55'00.0"W
and 43°04'00.0"N 064°56'30.0"W
DFO(6303774-01)

Add legend Roseway Basin Right Whale Conservation
Area / Zone de préservation des baleines noires
du Bassin Roseway 43°09'00.0"N 065°06'30.0"W

DFO(6303774-02)

4233 - Cape Canso to/à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983

18-JAN-2008 LNM/D. 23-NOV-2007

Effective May 1, 2008 the Strait of Canso and Eastern Approaches Vessel Traffic Separation Scheme will be extended from calling-in point 4A to calling-in point 6.

Affix patch 45°23'45.0"N 061°03'30.0"W
DFO(6303768-01)

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4233_PA_231738.pdf

Effective May 1, 2008 the Strait of Canso and Eastern Approaches Vessel Traffic Separation Scheme will be extended. This will affect Anchorage A as follows:

Add anchorage berth 'A' and swinging circle with a
radius of 0.83 nautical miles.
See Chart No. 1, N 11.2 45°24'18.0"N 061°10'18.0"W

DFO(6303764-01)

4308 - St. Peters Bay to/à Strait of Canso - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983

18-JAN-2008 LNM/D. 17-AUG-2007

Effective May 1, 2008 the Strait of Canso and Eastern Approaches Vessel Traffic Separation Scheme will be extended from calling-in point 4A to calling-in point 6.

Affix patch 45°27'00.0"N 061°08'00.0"W
DFO(6303769-01)

Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4308_PA_223334.pdf

4473 - Île de la Grande Passe aux/to Îles Bun - New Edition - 28-OCT-2005 - NAD 1983

11-JAN-2008 LNM/D. 21-DEC-2007

Replace islet with drying height of 1 metre 8 decimetres with
rock which covers and uncovers with drying height
of 1 metre 7 decimetres.
(See Chart No. 1, K11) 51°10'11.0"N 058°30'47.0"W

DFO(6407564-01)

4485 - Cap des Rosiers à/to Chandler - New Edition - 26-SEP-1997 - NAD 1983

25-JAN-2008 LNM/D. 01-JUN-2007

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 0 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'12.5"N 064°30'48.5"W <i>DFO(6407581-01)</i>
Delete	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10)	48°23'12.5"N 064°30'22.6"W <i>DFO(6407581-03)</i>
Delete	depth of 2 fathoms (See Chart No. 1, I10)	48°23'32.4"N 064°30'25.0"W <i>DFO(6407581-05)</i>
Delete	depth of 8 fathoms (See Chart No. 1, I10)	48°23'10.2"N 064°29'45.7"W <i>DFO(6407581-07)</i>
Delete	depth of 4 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'21.8"N 064°29'23.4"W <i>DFO(6407581-09)</i>
Delete	depth of 3 fathoms (See Chart No. 1, I10)	48°23'41.6"N 064°29'06.9"W <i>DFO(6407581-11)</i>
Delete	depth of 8 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'27.4"N 064°28'52.0"W <i>DFO(6407581-13)</i>
Add	depth of 0 fathoms 3 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'12.8"N 064°30'49.1"W <i>DFO(6407581-02)</i>
Add	depth of 1 fathom 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'14.3"N 064°30'28.8"W <i>DFO(6407581-04)</i>
Add	depth of 2 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'31.2"N 064°30'24.7"W <i>DFO(6407581-06)</i>
Add	depth of 7 fathoms 3 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'12.4"N 064°29'44.4"W <i>DFO(6407581-08)</i>
Add	depth of 4 fathoms (See Chart No. 1, I10)	48°23'24.0"N 064°29'27.8"W <i>DFO(6407581-10)</i>
Add	depth of 2 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'42.0"N 064°29'05.6"W <i>DFO(6407581-12)</i>
Add	depth of 9 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'28.0"N 064°28'51.5"W <i>DFO(6407581-14)</i>

4486 - Baie des Chaleurs/Chaleur Bay - New Edition - 19-FEB-1999 - NAD 1983

25-JAN-2008

LNM/D. 21-DEC-2007

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Delete	depth of 3 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'20.6"N 064°30'16.4"W <i>DFO(6407581-17)</i>
Delete	depth of 3 fathoms (See Chart No. 1, I10)	48°23'39.1"N 064°29'01.5"W <i>DFO(6407581-18)</i>
Delete	depth of 8 fathoms 4 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'27.3"N 064°28'55.1"W <i>DFO(6407581-19)</i>
Add	depth of 1 fathom 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'14.3"N 064°30'28.8"W <i>DFO(6407581-04)</i>
Add	depth of 2 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'42.0"N 064°29'05.6"W <i>DFO(6407581-12)</i>
Add	depth of 9 fathoms 2 feet (See Chart No. 1, I10)	48°23'28.0"N 064°28'51.5"W <i>DFO(6407581-14)</i>

4844 - Renews Harbour - New Edition - 08-MAR-2002 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNMD. 14-DEC-2007
	ON CERTAIN COPIES	
Amend	FI G to read QG against a green port hand lighted spar buoy, marked MR5. (See Chart 1, Qg)	46°55'37.0"N 052°56'44.5"W <i>LL(515.55) DFO(6303763-01)</i>

4921 - Grande-Rivière - Sheet 1 - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

25-JAN-2008		LNMD. 27-JUL-2007
Affix	patch	48°23'15.0"N 064°30'30.0"W <i>DFO(6407581-16)</i>
	Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4921_PA_230703.pdf	

4921 - Quai/ Wharf Grande-Rivière - Sheet 1 - New Edition - 06-MAR-1998 - NAD 1983

25-JAN-2008		LNMD. 27-JUL-2007
Affix	patch	48°23'35.0"N 064°29'35.0"W <i>DFO(6407581-15)</i>
	Download Patch - http://www.chs-shc.gc.ca/patches/4921_PA_230706.pdf	

4950 - Îles de la Madeleine - New Edition - 12-JAN-2007 - NAD 1983

11-JAN-2008		LNMD. 01-JUN-2007
Delete	sector light F RWG 4m 7.7M, limits of arcs of visibility and legend G W R. (See Chart No. 1, P40)	47°22'12.3"N 061°57'32.1"W <i>(Q2007140) LL(1491.12) DFO(6407574-01)</i>

6218 - Kenora, Rat Portage Bay - Sheet 1 - New Edition - 11-JUL-2003 - NAD 1983

18-JAN-2008		LNMD. 06-JUL-2007
-------------	--	-------------------

**SECTION 2 – Edition 01/2008
CHART CORRECTIONS**

Add submarine cable
(See Chart No. 1, L30.1)

joining 49°44'04.0"N 094°34'41.9"W
49°44'05.2"N 094°34'41.9"W
49°44'23.0"N 094°34'20.0"W
and 49°44'43.0"N 094°34'02.9"W
DFO(6603084-01)

**8006 - Scotian Shelf/Plate-Forme Néo-Écossaise, Browns Bank to Emerald Bank/Banc de Brown au Banc D'Emeraude -
New Edition - 14-FEB-2003 - NAD 1983**

18-JAN-2008

LNM/D. 21-APR-2006

Add limit of restricted area
(See Chart No 1 N2.1)

joining 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W
42°47'00.0"N 064°59'00.0"W
42°39'00.0"N 065°31'00.0"W
42°52'00.0"N 066°05'00.0"W
and 43°16'00.0"N 064°55'00.0"W
DFO(6303775-01)

Add legend Roseway Basin Right Whale Conservation
Area / Zone de préservation des baleines noires
du Bassin Roseway

42°51'00.0"N 065°39'00.0"W

DFO(6303775-02)

SECTION 4 – Edition 01/2008
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Delete paragraph 160

Replace by: ¹⁶⁰ The area of the former settlement of **Aylmer Sound**, situated WNW of Île du Petit Mécatina, was torn down; there is no longer any marine infrastructure.

(Q2007-013.1)

Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 160

Delete the Aylmer Sound (2000) photograph.

(Q2007-013.2)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Second Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 74, lines 7 to 9 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2007)

Delete: “A second **light** ... marine approach.”

(Q2007-043.1)

SECTION 5 – Edition 01/2008
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
ATLANTIC								
366.01	Lower Jordan Bay Outer light buoy KS57	43 40 45.2 65 13 59.6	Fl G	4s	.....	Green, marked "KS57".	Year round. Chart:4241 Edn 01/08 (F97-124)
366.02	Lower Jordan Bay Outer light buoy KS56	43 40 46.2 65 13 58.8	Fl R	4s	.....	Red, marked "KS56".	Year round. Chart:4241 Edn 01/08 (F07-133)
366.03	Lower Jordan Bay Inner light buoy KS59	43 40 49.7 65 14 08.9	Fl G	4s	.....	Green, marked "KS59".	Year round. Chart:4241 Edn 01/08 (F07-136)
366.04	Lower Jordan Bay Inner light buoy KS58	43 40 50.1 65 14 08.5	Fl R	4s	.....	Red, marked "KS58".	Year round. Chart:4241 Edn 01/08 (F07-134)
366.05	Lower Jordan Bay light buoy KS54	43 40 43.4 65 13 52.1	Fl R	4s	.....	Red, marked "KS54".	Year round. Chart:4241 Edn 01/08 (F07-138)
366.06	Lower Jordan Bay light buoy KS55	43 40 41.6 65 13 53.6	Fl G	4s	.....	Green, marked "KS55".	Year round. Chart:4241 Edn 01/08 (F07-139)
366.8	Lower Jordan Bay light buoy KS61	43 40 56.3 65 14 14.9	Fl G	4s	.....	Green, marked "KS61".	Year round. Chart:4241 Edn 01/08 (F07-137)
437.5	Lower South Cove Entrance light buoy EM55	44 20 43.1 64 18 50.3	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "EM55".	Year round. Chart:4328 Edn 1/08 (F07-123)
1491.12	Étang du Nord Sector light						Delete from List. Chart:4951 Edn 01/08(Q07-140)	
1539.1 H1889.7	Chenal du Vieux Fort range	On small island SW. of Thomas Channel. 51 23 51.7 57 48 16.4	F	R	19.7 14	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 9.4	Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1539.12 H1889.71		011°01' 336.4m from front.	F	R	29.8 14	Square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 3.3	Visible in line of range. Operates at night only. Year round. Chart:4471 Edn 1/08 (Q07-145, 146)

SECTION 5 – Edition 01/2008
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

ATLANTIC

2326 H2480		On island. 45 47 56.4 73 20 40.5	F G	.....	13.3	14	Cylindrical mast, orange rectangular daymark, black vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Year round.
	Île Bouchard range							
2327 H2480.1		037°37' 934.4m from front.	F G	.....	22.1	14	Square tower, orange daymark, black vertical stripe. 17.6	Visible in line of range. Year round. Chart:1311 Edn 01/08 (Q07-147, 148)

INLAND WATERS

839.13	Meaford Firing Range Cautionary light buoy TMG	44 41 11 80 35 34.8	Fl Y	4s	.....	.....	Yellow spar, marked "TMG".	Owned by the Department of National Defence. Seasonal. Chart:2283 Edn 01/08(D07-052)
839.3	Meaford Firing Range Cautionary light buoy TMD							Delete from list. Chart:2283 Edn 01/08(D07-021)
839.4	Meaford Firing Range Cautionary light buoy TMK							Delete from list. Chart:2283 Edn 01/08(D07-028)
839.5	Meaford Firing Range Cautionary light buoy TMP							Delete from list. Chart:2283 Edn 01/08(D07-034)
839.6	Meaford Firing Range Cautionary light buoy TMT							Delete from list. Chart:2283 Edn 01/08(D07-038)
839.7	Meaford Firing Range Cautionary light buoy TMW							Delete from list. Chart:2283 Edn 01/08(D07-041)

**CANADIAN COAST GUARD
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Date:

Name of Ship or Sender:.....

Address of Sender:

Street #

Street Name

Town / City:..... Prov / State: Postal Code / Zip Code:

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate):

Observation Date: Time (UTC):

Geographical Position:.....

Coordinate Position: Lat: Long:.....

Position Method: DGPS GPS with WAAS GPS Radar Other

Horizontal Datum Used: WGS 84 NAD 27 Other

Estimated Position Accuracy:.....

Chart #: Datum: NAD 27 NAD 83

Chart Edition: Last Correction applied:

Publications affected: (Quote Volume and page):.....

*Full details (Attach additional sheets as necessary)

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems
Canadian Coast Guard
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

OR

Dominion Hydrographer
Canadian Hydrographic Service
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca

(Please include your postal code and e-mail address)